格言

利害心愈明，則親不睦，賢愚心愈明，則友不交，是非心愈明，則事不成，好醜心愈明，則物不契，是以聖人渾之。

規定馬爾代夫受其「保護」，但是，馬爾代夫人民是不屈的，他們用種種方法進行鬥爭，十一年之後，終於獲得獨立。

（二）

在馬爾代夫，曾經發生過這樣的一件事情：英國的神甫到島上來向漁民施捨糖果和派發「救濟品」，但是漁民們把這些東西丟在地上，拒絕「救濟」，他們不讓殖民者得逞餌誘之願。

亞洲新獨立國 馬爾代夫

馬爾代夫的國土是美麗的，富饒的，環島都是高大的椰林，盛產椰子；海中又棲息着衆多的魚類，其中馬交魚尤多，馬交魚乾的出口，佔馬爾代夫出口貿易的百分之九十五。

中國對馬爾代夫的記載很早，十九世紀初馬歡在其所著的「瀛涯勝覽」中稱之爲「溜山國」或「牒干國」；明代陪同鄭和訪問亞非各國的費信在其所著的「星槎勝覽」中則稱之爲「溜洋國」，這兩本書對馬爾代夫的風物都有所記載，「瀛涯勝覽」對馬爾代夫的風物記載說，島上居民「皆是回回人，風俗純美，所行悉尊教門規矩，人多以漁爲業，種椰子爲生，」目前馬爾代夫人的生活，與「瀛涯勝覽」所記載的仍差不了多少。

由於馬爾代夫居民多以漁爲業，因此馬爾代夫也被人們稱爲漁島，漁島的首都是馬累，人口約有一萬二千，全國的人口是十萬左右，面積爲二百九十七平方公里。

馬爾代夫民族衆多，主要的是馬爾代夫族，他們所操的語言，主要的也是僧伽羅語，此外還有烏爾都語和阿拉伯語等。

馬爾代夫的姑娘雖然是黑皮膚，但她們穿着繡有五彩花邊的長袍，却顯得非常美麗，勤勞更是她們的美德（完）

顏思齊開拓台灣

廣東沿海人民紛紛移居台灣，構成了台灣居民的主要部分，他們並和台灣的少數民族兄弟一道用辛勤的勞動，來使台灣荒蕪的土地逐漸變成肥沃的良田，而真正有計劃在台灣開拓的，便是當時的入台壯士顏思齊。

顏思齊是福建海澄人，字振泉，體魄雄偉，少懷大志，好任遊俠，因不堪明朝官宦僕役的欺凌，乃於天啓初年，流寓日本肥前的平戶，爲裁縫匠，他交際華僑，結識義士，生意興隆，家業漸豐，因有仗義疏財的本性，而受華僑社會的信賴，成爲華僑的領袖。

明熹宗天啓元年（一六二一），華僑到長崎貿易的商船很多，思齊認識了華僑的豪傑之士陳衷紀，由於陳的建議，決定率衆前往開拓台灣，當時在陳衷紀，楊天生等導航之下，航行八日八夜，在天啓五年（公元一六二五年，日本寬永二年），到了台灣西部的北港（今之笨港）。顏思齊才開始了台灣開拓的計劃。

到北港以後，他們築寨居住，一面督領由日本偕來的華僑，一面招集了沿海居民從事農耕，漁獵，自北港而入內地，

▲梁夫人　羅省大禧

蛾眉誇一代　蚩鼓助三通
矯力儷千騎　傷心索兩宮
黃天波浩蕩　紅玉女英雄
銀壁濤儷白　錦袍血染紅

×　×　×

▲公孫大娘　羅省大禧

掄曳羅襦繡　迴旋玉案香
天地低昂久　聲容頓挫長
髻髮添顧盼　桂珮若飛翔
鶴髮應知老　玳筵待客張

▲七夕偶感　念一居士

海天一色現晴空　耿耿銀河七夕中
牛女相逢躔宿度　佳人乞巧古遺風
統傳耕織勤爲本　神話教民理亦通
末世奢言談進化　蒼生何事越貧窮

其二

誰能乞巧證心空　心可空兮智慧融
五蘊雖除皆是妄　六如徹悟出凡中
天河浪湧痴情恨　仙子姻緣俗世同
火宅不安長歷劫　虛靈何處揖清風

▲秋夜感事　溫城明經四郎

其一

金風露重晚迎涼，惆悵故園暗自傷。
欲訪高賢陶五柳，強將菊酒解愁腸。

其二

月翻倒影映窗前，默對秋燈思悄然。
名利疆場爭逐鹿，看誰捷足著鞭先。

其三

秋來事事夢魂中，壯志未酬意未通。
野火迷濛難覓侶，烟霞深鎖釣魚翁。

其四

江風魚火烏啼林，楓葉飄飄秋色侵。
每念專鱸風味好，江湖載酒遂歸心。

（專字上從艸）

諧令二則

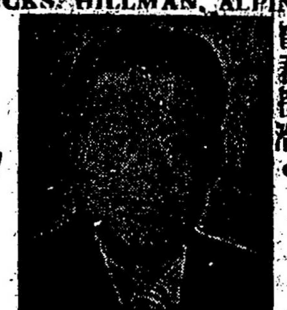
又蘇東坡與黃山谷佛印，三人頗相友善，不時叙飲遊樂，但佛印最爲飲得食得，啖時狼吞虎嚥，有若風捲殘雲，不時使到桌面酒饌餚空，令人不能盡歡，一次蘇黃欲遊河賞樂，備辦酒餚，預先僱船，欲圖瞞過佛印，不與同行，詎因事機不密，二人行動，爲佛印偵之，且先下其僱之畫舫，匿於舟中艙底，囑舟子勿言，屆時，蘇黃二人亦下舟，命舟子端出酒餚，酒過一巡，兩人乃提議行令取樂，令中要說出眼前情景，末以四書兩句承接，而又互相貫通者，於是東坡先說令曰：「浮雲撥開，明月出來，天何言哉？天何言哉？」山谷繼說令曰：「浮萍撥開，游魚出來，得其所哉！得其所哉！」斯時佛印在艙底，便托開艙板，伸出其禿頭曰：「浮板撥開，佛印出來，人焉廋哉？人焉廋哉？」蘇黃始知佛印已棋先一著，且其令句針鋒相對，三人不禁大笑！（完）

學包孝肅

小說之入人心，至深且易，其具有文藝價值者，固無論矣，即市井流傳之「包公案」，「彭公案」，「粉妝樓」，「綠牡丹」以及「征西」，「征東」等等，在舊小說中雖皆非佳作，而其流播之廣，予人印象之深，皆有相當力量，抑且由來久，如中國清初某省縣令宋姓，青年作宰，時以包孝肅自命，致啓人棺，幾釀大獄，時人誚以詩，有眞龍圖變假龍圖之句，曾見於清初某筆記，即一例也，民國初元，清室遜位後，各省戰事已停，而法度尚未能樹立，壬子春，陝西大統領張鳳翽，旣奉令改稱都督，遂改東西兩路兵馬都督爲第一二兩鎮統制，餘亦改編爲協統領標統帶等官，時任第一鎮統制者，爲張雲山氏，（未完）

民間故事

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
駕臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人經紀崔望開君。在本公司服務弍十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。
請駕臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289



Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房何俊屹接管此舖，專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。
每罇弍元九毛五仙。

榮樂臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意，

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511；
本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢弍百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館令人，忠誠服務，
本館主人和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

少林眞傳蔡李佛派，蛇行鼠步五形拳，
關文剛 精理跌打
生草藥秘製
跌打駁骨去瘀散
跌打還魂通脉丸
少林寺跌打藥酒
如有跌傷，車傷，碎骨，折骨，脫臼，或被人打全身受傷嘔血嘔飯有性命之危，本人一向慈悲爲懷，濟世救人馳名中外，免費檢驗受傷身體，自然藥到回春。如有訪我，日間或在洪門體育會，或在振華聲藝術研究社等處。

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專營園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西糧食什貨。四時瓜菜。貨眞價實。發行零沽。一律優待。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷應命。

雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究
雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進德智鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。國技班每日由下午壹時至叁時練習。瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。舉凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。
報名地点：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處
中華民國五十四年六月十一日

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社代理旅行業務垂十餘年，向所忠誠服務，國內外之鐵路輪船航空汽車一切旅行均有聯系，並樂予協助出入過境手續，如有詢問，請移玉或函電，甚表歡迎。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658 MU 3-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B C
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午弍時
電話 683-1935

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
新貨大量登市
上海五彩皮蛋　牛莊發菜綠豆
北京金絲蜜棗　江門圓枝腐竹
湖南金鷄金菜　龍口一級津絲
福建化核應子　珠江牌蝦子麵
全加總代理：中國冰霜大明蝦

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 2-2244
金百合牌壹磅鐵罐特級杞子
大南棗
正西歸頭
龍口一級粉絲（即最靚津絲）
寶塔牌四川搾菜
大量供應
發行零沽
一律歡迎